

# L-ghajjnuna soċjali għall-qgħad

**H**MISTAX ilu bdejt nitkellem dwar il-benefiċċji non-kontributorji, jiġifieri dawk il-benefiċċji, għajjniet u assistenzi li d-dritt għalihom mhuwix marbut mal-hlas tal-kontribuzzjoni tas-sigurtà soċjali. Dakinhar tkellimt dwar l-ghajjnuna soċjali, li hafna illum għadhom jirreferu għaliha bħala r-'relief'.

Illum se nkompli nitkellem dwar l-ghajjnuna soċjali. Din id-darba iżda se niffoka fuq l-ghajjnuna soċjali li tithallas lil min ikun tajjeb għax-xogħol iżda jkun qiegħed.

## X'inhi l-ghajjnuna soċjali għall-qgħad?

L-ghajjnuna soċjali għal qgħad hija assistenza fi flus li tinghata lill-kap ta' familja (bl-Ingliż 'head of household') jew xi hadd li jgħix għal rasu li hu tajjeb għax-xogħol u li jkun qed jirreġistra għax-xogħol taht l-ewwel parti tar-reġistru tal-qgħad miżmum mill-ETC.

Kważi dak kollu li semmejt ġimagħtejn ilu japplika wkoll għall-ghajjnuna soċjali għal qgħad. Din l-ghajjnuna tinghata b'mod speċjali lil ċittadini u residenti Maltin u Għawdxin. Madankollu f'ċerti każi din l-ghajjnuna tista' tinghata wkoll lil ċittadini mhux Maltin jekk ikunu residenti legalment f'Malta u jissodisfaw ċerti kriterji.

Mhux il-kapijiet ta' familja kollha jew dawk kollha li jgħixu għal rashom li jirreġistraw għax-xogħol taht l-ewwel parti tar-reġistru tal-qgħad jistgħu jibbenefikaw minn

din l-ghajjnuna. Infakkar li d-dritt għal din l-ghajjnuna soċjali jiġi ddeterminat skont test tal-mezzi.

## X'inhu t-test tal-mezzi?

Kif kelli l-okkażjoni li nispjega 15 ilu, dan it-test jikkonsisti f'kalkolu tal-mezzi ta' persuna li tapplika għal xi għajjnuna jew assistenza li d-dritt għaliha jirriżulta jekk il-mezzi tal-applikant u tal-familja tiegħu ma jkunux jaqbzu l-ammonti stabbiliti bil-liġi. Anke fil-każ tal-ghajjnuna soċjali, dan it-test huwa maqsum fi tnejn:

- l-ewwel isir kalkolu tal-assi kapitali tal-persuna u (jekk applikabbli) tal-membri tal-familja tagħha - b'lekk tkun intitolata għall-ghajjnuna soċjali dawn ma jridux ikunu aktar minn €23,000 (miżżewġin) jew €14,000 (persuna waħedha).

Dawn jinkludu fost oħrajn (a) flus kontanti jew depożitati f'kontijiet bankarji (inkluż assi likwidi, bonds, stocks, ishma u titli oħrajn) tal-persuna u l-membri tal-familja skont il-każ, (b) propjetà oħra minbarra dik residenzjali tal-persuna, (iii) artijiet għall-bini, raba f'jew art imqabla mill-Gvern, u (iv) t-tieni karozza jew aktar;

- jekk il-persuna tissodisfa l-

ewwel parti tat-test, imbagħad isir kalkolu tad-dhul tal-persuna u (jekk applikabbli) tal-membri tal-familja tagħha u dan jiddetermina, flimkien man-numru ta' persuni li jgħixu f'dik il-familja u d-dhul tagħhom, ir-rata finali li tithallas - id-dhul tal-familja ma jistax ikun aktar mir-rata applikabbli ta' għajjnuna soċjali mhallsa.

Dawn jinkludu fost oħrajn dhul minn imghaxijiet jew dividendi, kirjiet, dhul minn bejgħ ta' proprjetà jew oġġetti oħrajn, dhul minn art imqabla mill-Gvern, dhul minn bejgħ ta' prodotti agricoli manteniment riċevut mill-persuna mhallas lilha jew lit-tfal tagħha mill-konjugi.

## Kif issir l-evalwazzjoni tad-dritt?

L-istess bħalma jsir fil-każ tal-ghajjnuna soċjali, meta persuna tapplika għall-ghajjnuna soċjali għal qgħad issir investigazzjoni u evalwazzjoni bir-reqqa tal-assi kapitali u d-dhul tal-persuna skont il-kriterji msemmijin fuq. Meta l-persuna tapplika għall-ghajjnuna soċjali huwa importanti hafna li tagħmel dikjarazzjoni korretta

tal-assi u d-dhul kollu tagħha u tal-familja tagħha. Wara li ssir l-applikazzjoni, hafna drabi l-applikant jintalab li jagħti aktar informazzjoni dwar il-każ partikolari tiegħu u/jew jipprovdi dokumenti biex jissostanzja d-dikjarazzjoni tiegħu u jkun żgurat li t-talba hija wahda ġenwina.

Infakkar li d-Dipartiment għandu l-poter li tagħtih il-liġi li jinvestiga dan kollu billi jkseb informazzjoni minn sorsi oħrajn biex jiżgura li d-dikjarazzjoni mogħtija tkun korretta. Għalhekk huwa fl-interess tal-applikant li jagħmel dikjarazzjoni korretta għax jekk jirriżulta li tkun qiegħda tithallas għajjnuna mhux bi dritt, jista' jkun hemm konsegwenzi serji fosthom li jintalbu l-flus lura u li jittiehdu passi legali bil-Qorti.

## Benefiċċju speċjali għal diżimpjeg

Għal min jiftakar, fl-artiklu tiegħi f' l-orizzont tad-19 ta' Ottubru, 2010, kont għedt li persuna assicurata li hija kap ta' familja jew tghix għal rasha li tikkwalifika għal benefiċċju għal diżimpjeg (skont test kontributorju) tista' tikkwalifika wkoll għal benefiċċju speċjali għal diżimpjeg kemm id-darba il-persuna tagħmel talba għall-ghajjnuna soċjali għal qgħad fl-eqreb uffiċċju distrettwali tas-sigurtà soċjali.

Biex persuna bħal din tikkwalifika għall-benefiċċju speċjali għal diżimpjeg, minbarra t-test kontributorju, il-persuna trid tissodisfa wkoll it-test tal-mezzi msemmi fuq u allura trid tikkwalifika għall-

ghajjnuna soċjali għal qgħad. Li huwa interessanti hawnhekk huwa l-fatt li dan huwa każ ta' f'dritt imhallat (mixed entitlement) għall-benefiċċji kontributorji (benefiċċju speċjali għal diżimpjeg) u benefiċċji non-kontributorji (ghajjnuna soċjali għal qgħad) għall-istess kontingenza u għall-istess perjodu.

Jekk il-persuna tikkwalifika għall-ghajjnuna soċjali għal qgħad, hija mbagħad tircievi l-benefiċċju speċjali għad-diżimpjeg. Tista' wkoll tkun intitolata għal differenza fl-ghajjnuna soċjali għal qgħad jekk ir-rata applikabbli skont in-numru ta' membri fil-familja tkun oghla mir-rata tal-benefiċċju speċjali għal diżimpjeg.

Minhabba li l-benefiċċju speċjali għal diżimpjeg huwa għal perjodu ta' mhux aktar minn sitt xhur, malli jintemm id-dritt għall-hlas ta' dan il-benefiċċju, il-benefiċċjarju jibda minflok jithallas l-ghajjnuna soċjali għal qgħad bir-rata shiha applikabbli fil-każ tiegħu. Dan kemm id-darba jkun għadu jirreġistra taht l-ewwel parti tar-reġistru tal-qgħad.

## Kif issir it-talba?

Biex wiehed japplika għall-ghajjnuna soċjali għal qgħad, wara li jkun mar jirreġistra għax-xogħol l-ewwel darba l-ETC, irid imur f'wiehed mill-uffiċċji distrettwali tad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali f'Malta u Għawdex u jagħmel talba bil-ġurament għand il-Maniġer Distrettwali jew persuna ddelegata b'din il-kariga. Normalment mal-applikazzjoni tintalab l-informazzjoni u d-doku-

## Kont taf li...

■ Jekk inti xebba, ġuvni, armel jew armla u wahdek tiehu hsieb kostanti ta' xi qarib tiegħek jista' jkollok dritt għall-ghajjnuna soċjali għal 'carer'. Inti tista' tapplika għal għajjnuna fl-eqreb uffiċċju distrettwali;

■ Biex inti tikkwalifika għal din l-ghajjnuna m'hemm b'żonn tkun kap ta' familja, iżda trid tissodisfa t-test tal-mezzi msemmi fuq (kapital u dhul). Barrà minn hekk il-bord mediku tad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali jrid jiċcertifika lill-persuna li tkun qed tiehu hsieb li l-kundizzjoni medika tagħha tirrikjedi l-kura kostanti tiegħek;

■ Ir-rata massima li tista' tithallas fl-2010 lil persuna li tikkwalifika hija ta' €68.66ċ fil-ġimgħa. Minn din ir-rata mbagħad jinaqqas id-dhul li l-applikant jkollu skont it-test tal-mezzi tiegħu. Għal aktar tagħrif dwar din l-ghajjnuna, inti mitlub tirrikorri fl-eqreb uffiċċju distrettwali tas-sigurtà soċjali.

Staqsijiet - Sur Mark Musà billi tikteb lil:

Paġna Sigurtà Soċjali, l-orizzont,  
A41 Qasam Industrijali, Marsa, MR53000

inkella b'imejl bis-sugġett "Paġna Sigurtà Soċjali" fl-indirizz [ittri@unionprint.com.mt](mailto:ittri@unionprint.com.mt). Il-mistoqsijiet iridu jkunu ta' interess ġenerali, mhux każi privati jew personali.



**IMPORTANTI:** L-informazzjoni li qed tinghata f'din ir-rubrika m'hijex intenzjonata li ttaqies bħala parir legali dwar xi drittijiet għal kwalunke benefiċċju soċjali jew materja oħra ta' sigurtà soċjali. L-ghan ta' din ir-rubrika huwa purament u unikament biex tinghata informazzjoni ġenerali dwar is-sistema tas-sigurtà soċjali f'Malta. Għal aktar tagħrif tista' żzur il-websajt tagħna [www.msp.gov.mt](http://www.msp.gov.mt), tibghat imejl fuq [social.security@gov.mt](mailto:social.security@gov.mt), tista' tmur f'wiehed mill-uffiċċji distrettwali tagħna f'Malta u Għawdex jew inkella iċċempel fuq in-numru 159.



**MARK MUSÙ**

Direttur għall-Livellupp  
Strategiku u Relazzjonijiet  
Internazzjonali – Dipartiment  
tas-Sigurtà Soċjali

menti li ġejjin:

- kartà tal-identità tal-applikant u l-membri tal-familja tiegħu (skont il-każ);
- 'pay slips' ta' tfal jghixu fl-istess dar li jkunu jahdmu
- ktieb tal-kerja;
- kotba tal-bank tal-applikant u l-membri tal-familja tiegħu (skont il-każ);
- stima uffiċjali tal-valur ta' proprjetà (li mhix id-dar residenzjali, villaġġjatura jew garaxx għall-użu personali);
- stima uffiċjali tal-valur ta' kull karozza li l-applikant ikollu (barra tiegħu u tal-konjugi jekk il-każ);
- id-dokument ta' registrazzjoni tal-bdiewa (jekk il-każ);
- f'każ ta' separazzjoni, dokumenti legali li juru fiex wasal il-każ fil-qrati.

F'każi ta' separazzjoni huwa importanti li l-persuna li tapplika għall-ghajjnuna soċjali għal qghad tftitex lill-konjugi għall-manteniment għaliha u/jew għat-tfal tagħha bil-Qorti. Għal dan il-ghan ikunu jridu jiġu sottomessi dokumenti legali li juru li dan qed isir. Minghajr dawn il-passi u dokumenti, l-applikazzjoni għall-ghajjnuna soċjali għal qghad ma tkunx tista' timxi 'l quddiem.

**Il-hlas tal-ghajjnuna u r-rati tal-hlas**

L-ghajjnuna soċjali għal qghad tithallas kull ġimgħa permezz ta' ċekk li jissarraff fil-banek kollha f'Malta u Ghawdex. Iżda huwa importanti li ngħid li l-hlas ta' din l-ghajjnuna jieqaf immedjatament jekk il-benefiċjarju għal xi raġuni jew ohra jieqaf mir-registrazzjoni ghax-xogħol.

Ir-rata bażika ta' ghajjnuna soċjali għal qghad li qieghda tithallas fl-2010 hija identika għal dik tal-ghajjnuna soċjali, jiġifieri €91.55 fil-ġimgħa għall-kap tal-familja u €8.15 ohra fil-ġimgħa għal kull persuna ohra fil-familja li ma jahdmux. Minn din ir-rata bażika mbagħad jitnaqqas id-dhul fil-ġimgħa li l-familja jkollha u li jkun gie stabbilit skont it-test tal-mezzi msemmi fuq. Mar-rata applikabbli jithallsu wkoll bonus addizzjonali ta €3.12 fil-ġimgħa waqt li jithallas ukoll il-bonus ta' Ġunju u Diċembru (€135.10 kull sitt xhur).